



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης και Πολιτισμού

Πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας και αθλητισμός
Πολιτική για τον οπτικοακουστικό τομέα

ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΡΙΘ. - [να συμπληρωθεί]

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα (εφεξής "η Κοινότητα"), εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εφεξής "η Επιτροπή"), η οποία για την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης εκπροσωπείται από, Διευθυντή, Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης και Πολιτισμού,

αφενός,

και

[πλήρης επίσημη ονομασία /επωνυμία]

[επίσημη νομική μορφή]¹

[αριθμός επίσημης καταχώρισης]²

[πλήρης επίσημη διεύθυνση]

[αριθ. μητρώου ΦΠΑ]

(εφεξής "ο Αντισυμβαλλόμενος"),

εκπροσωπούμενος για την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης από [πλήρες ονοματεπώνυμο και ιδιότητα,]

αφετέρου,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ

Τους Ειδικούς Όρους και Γενικούς Όρους καθώς και τα ακόλουθα παραρτήματα:

Παράρτημα I: Τεχνικές Προδιαγραφές, υποβολή εκθέσεων και παρακολούθηση

που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης (εφεξής "η Σύμβαση").

¹ Να διαγραφεί, αν ο αντισυμβαλλόμενος είναι φυσικό πρόσωπο ή οργανισμός δημοσίου δικαίου.

² Να διαγραφεί, αν ο αντισυμβαλλόμενος είναι οργανισμός δημοσίου δικαίου. Για τα φυσικά πρόσωπα, να αναγραφεί ο αριθμός ταυτότητας ή, εάν δεν υπάρχει, ο αριθμός διαβατηρίου ή ισοδύναμου εγγράφου.

D:\My Documents\1-Studies\2003_DG EAC 27-03_Articles4&5\2-cahiers et traductions\lb-Annexes au Cdc\Annexe 1 - contrat\27-03-annex1-el.doc

B-1049 Brussels, Belgium. Γραφείο: B 232 02/106

Τηλέφωνο: απευθείας (+32-2)2994472, κέντρο 299.11.11. Τηλεομοιοτυπία: 2959844

Τηλέτυπο: COMEU B 21877. Τηλεγραφική δ/ση: COMEUR Brussels.

Οι διατάξεις των Ειδικών Όρων υπερισχύουν έναντι των διατάξεων που περιλαμβάνονται σε άλλα σημεία της Σύμβασης. Οι διατάξεις των Γενικών Όρων υπερισχύουν έναντι των διατάξεων του Παραρτήματος.

I - ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

ΑΡΘΡΟ I.1 - ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ

- I.1.1.** Αντικείμενο της Σύμβασης είναι η *"Μελέτη αντικτύπου των μέτρων για την προώθηση της διανομής και παραγωγής τηλεοπτικών προγραμμάτων (σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο) που προβλέπεται στο άρθρο 25Α της οδηγίας για την τηλεόραση χωρίς σύνορα"*.
- I.1.2.** Ο Αντισυμβαλλόμενος εκτελεί τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί σύμφωνα με τις Τεχνικές Προδιαγραφές που προσαρτώνται στη Σύμβαση (Παράρτημα Ι).

ΑΡΘΡΟ I.2 - ΔΙΑΡΚΕΙΑ

- I.2.1.** Η Σύμβαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της από το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος.
- I.2.2.** Η εκτέλεση των καθηκόντων δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αρχίσει πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Σύμβασης.
- I.2.3.** Η διάρκεια της Σύμβασης δεν πρέπει να υπερβαίνει τους δεκαοχτώ μήνες. Η εκτέλεση των καθηκόντων (ενδιάμεση και τελική έκθεση) αρχίζει από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Σύμβασης. Η περίοδος εκτέλεσης των καθηκόντων μπορεί να παραταθεί μόνο με ρητή έγγραφη συμφωνία των μερών πριν από την ολοκλήρωση των καθηκόντων.

ΑΡΘΡΟ I.3 - ΠΟΣΟ

- I.3.1** Το ανώτατο συνολικό ποσό που θα πληρώσει η Επιτροπή στο πλαίσιο της Σύμβασης ανέρχεται σε [αριθμητικά και ολογράφως] ευρώ και καλύπτει όλα τα εκτελεσθέντα καθήκοντα.
- I.3.2** Το συνολικό ποσό που αναφέρεται στην παραπάνω παράγραφο είναι σταθερό και δεν υπόκειται σε αναθεώρηση.
- I.3.3.** Το ποσό που θα καταβάλει η Επιτροπή περιλαμβάνει τα έξοδα ταξιδιού, διαμονής και όλα τα λοιπά έξοδα που πραγματοποιεί ο Αντισυμβαλλόμενος κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που προβλέπει η Σύμβαση.

ΑΡΘΡΟ I.4 - ΠΛΗΡΩΜΕΣ³

³ Η αναγραφή των διατάξεων για την προγραμματοδότηση και την ενδιάμεση πληρωμή είναι προαιρετική, αλλά πρέπει να υπάρχουν πάντα διατάξεις για την πληρωμή του υπολοίπου (οι λέξεις 'του υπολοίπου' πρέπει προφανώς να παραλείπονται όταν δεν υπάρχουν διατάξεις για άλλες πληρωμές).

Οι πληρωμές στο πλαίσιο της Σύμβασης πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο Π.4.

1.4.1. Προχρηματοδότηση:

Εντός 30 ημερών από την παραλαβή αίτησης προχρηματοδότησης και την παραλαβή δεόντως συσταθείσας χρηματικής εγγύησης ίσης με την αιτούμενη προχρηματοδότηση, πραγματοποιείται πληρωμή προχρηματοδότησης ύψους [ποσό αριθμητικά και ολογράφως] ευρώ, ίσης προς το 30% του συνολικού ποσού που αναφέρεται στο άρθρο I.3.1.

Η εγγύηση λήγει όταν πραγματοποιηθεί η ενδιάμεση πληρωμή της Επιτροπής.

1.4.2. Ενδιάμεση πληρωμή:

Κάθε αίτηση ενδιάμεσης πληρωμής ύψους [ποσό αριθμητικά και ολογράφως] ευρώ ίσης με το 40% του συνολικού ποσού που αναφέρεται στο άρθρο I.3.1 είναι έγκυρη εφόσον συνοδεύεται από ενδιάμεση τεχνική έκθεση σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο Παράρτημα I και τα σχετικά τιμολόγια υπό τον όρο ότι τα ανωτέρω έγγραφα έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία εξήντα ημερών για να εγκρίνει ή να απορρίψει την έκθεση και ο Αντισυμβαλλόμενος διαθέτει προθεσμία 20 ημερών για να υποβάλει νέα έκθεση.

Εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η έκθεση που συνοδεύει την αίτηση πληρωμής εγκρίθηκε από την Επιτροπή, πραγματοποιείται ενδιάμεση πληρωμή ύψους αντίστοιχου με τα σχετικά τιμολόγια.

1.4.3. Πληρωμή υπολοίπου:

Η αίτηση πληρωμής του υπολοίπου είναι έγκυρη εφόσον συνοδεύεται από την τελική τεχνική έκθεση σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο Παράρτημα I και τα σχετικά τιμολόγια, υπό τον όρο ότι τα ανωτέρω έγγραφα έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία εξήντα ημερών για να εγκρίνει ή να απορρίψει την έκθεση και ο Αντισυμβαλλόμενος διαθέτει προθεσμία 20 ημερών για να υποβάλει νέα έκθεση.

Εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η έκθεση που συνοδεύει την αίτηση πληρωμής εγκρίθηκε από την Επιτροπή, πραγματοποιείται η πληρωμή του υπολοίπου, ύψους αντίστοιχου με τα σχετικά τιμολόγια.

1.4.4. Εγγύηση καλής εκτέλεσης:

Συνιστάται εγγύηση καλής εκτέλεσης ίση με το 7% του συνολικού ποσού της Σύμβασης με παρακράτηση επί της ενδιάμεσης πληρωμής. Η αποδέσμευση της εγγύησης συνεπάγεται την οριστική παραλαβή των υπηρεσιών.

ΑΡΘΡΟ 1.5 - ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ

Οι πληρωμές πραγματοποιούνται στον τραπεζικό λογαριασμό που διαθέτει ο Αντισυμβαλλόμενος σε ευρώ και που εντοπίζεται βάσει των εξής στοιχείων:

Επωνυμία τράπεζας: [να συμπληρωθεί]

Διεύθυνση υποκαταστήματος: [να συμπληρωθεί]

Ακριβής προσδιορισμός κατόχου λογαριασμού: [να συμπληρωθεί]

Πλήρης αριθμός λογαριασμού συμπεριλαμβανομένων των τραπεζικών κωδικών: [να συμπληρωθεί]

κωδικός IBAN: [να συμπληρωθεί]

ΑΡΘΡΟ 1.6 - ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Κάθε γνωστοποίηση που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της Σύμβασης πρέπει να είναι γραπτή και να αναφέρει τον αριθμό της Σύμβασης. Πρέπει να αποστέλλεται στις ακόλουθες διευθύνσεις:

Επιτροπή:

European Commission
Directorate-General Education and Culture
Directorate C – Culture, Audiovisual policy and Sport
Unit C1 – Audiovisual policy
B-1049 Brussels

Αντισυμβαλλόμενος:

Κύριο/Κυρία [να συμπληρωθεί]
[Ιδιότητα]
[Επωνυμία της εταιρείας]
[Πλήρης επίσημη διεύθυνση]

ΑΡΘΡΟ 1.7 - ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

I.7.1. Η Σύμβαση διέπεται από το εθνικό ουσιαστικό δίκαιο του Βελγίου.

I.7.2. Κάθε διαφορά μεταξύ των συμβαλλομένων μερών απορρέουσα από την ερμηνεία ή την εφαρμογή της Σύμβασης η οποία δεν κατέστη δυνατόν να ρυθμιστεί με φιλικό τρόπο εκδικάζεται από τα δικαστήρια των Βρυξελλών.

II - ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

ΑΡΘΡΟ II.1 - ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

II.1.1. Ο Αντισυμβαλλόμενος πρέπει να εκτελέσει τη Σύμβαση με βάση τα υψηλότερα επαγγελματικά πρότυπα. Ο Αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη συμμόρφωσης με τις νομικές υποχρεώσεις τις οποίες υπέχει, ιδίως όσες απορρέουν από το εργατικό δίκαιο, το φορολογικό δίκαιο και την κοινωνική νομοθεσία.

II.1.2. Ο Αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη ανάληψης των αναγκαίων διαβημάτων για την εξασφάλιση των αδειών και εγκρίσεων που απαιτούνται για την εκτέλεση της Σύμβασης βάσει των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που ισχύουν στον τόπο εκτέλεσης των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.

II.1.3. Με την επιφύλαξη του άρθρου II.3, κάθε αναφορά που γίνεται, στο πλαίσιο της Σύμβασης, στο προσωπικό του Αντισυμβαλλομένου αφορά αποκλειστικά και μόνο τους εργαζόμενους που συμμετέχουν στην εκτέλεση της Σύμβασης.

II.1.4. Ο Αντισυμβαλλόμενος πρέπει να εξασφαλίζει ότι το προσωπικό που εκτελεί τη Σύμβαση διαθέτει τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα και εμπειρία για την εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.

II.1.5. Ο Αντισυμβαλλόμενος ούτε εκπροσωπεί την Επιτροπή ούτε επιτρέπεται να συμπεριφέρεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να δίνει αυτή την εντύπωση. Ο Αντισυμβαλλόμενος πρέπει να ενημερώνει τους τρίτους ότι δεν ανήκει στην ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση.

II.1.6. Ο Αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη για το προσωπικό που εκτελεί τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί. Το προσωπικό δεν μπορεί να δέχεται απ' ευθείας εντολές από την Επιτροπή.

Ο Αντισυμβαλλόμενος προβλέπει τα ακόλουθα στις σχέσεις εργασίας ή παροχής υπηρεσιών με το προσωπικό του:

- το προσωπικό που εκτελεί τα καθήκοντα τα οποία έχουν ανατεθεί στον Αντισυμβαλλόμενο δεν μπορεί να δέχεται απ' ευθείας εντολές από την Επιτροπή·
- η Επιτροπή δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρείται ως εργοδότης του προσωπικού αυτού, και το εν λόγω προσωπικό αναλαμβάνει τη δέσμευση να μην επικαλείται έναντι της Επιτροπής κανένα δικαίωμα απορρέον από τη συμβατική σχέση μεταξύ της Επιτροπής και του Αντισυμβαλλομένου.

II.1.7. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας οφειλόμενης στις ενέργειες ενός ή περισσότερων μελών του προσωπικού του Αντισυμβαλλομένου ή σε περίπτωση που τα προσόντα ενός ή περισσότερων μελών του προσωπικού του Αντισυμβαλλομένου δεν ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα από τη Σύμβαση

χαρακτηριστικά, ο Αντισυμβαλλόμενος πρέπει να αντικαθιστά αυτό το μέλος/τα μέλη χωρίς χρονοτριβή. Η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να ζητεί την αντικατάσταση οποιουδήποτε μέλους του προσωπικού, εκθέτοντας τους λόγους της, εάν το μέλος αυτό εργάζεται στις εγκαταστάσεις της Επιτροπής. Το προσωπικό αντικατάστασης πρέπει να έχει τα αναγκαία προσόντα και να είναι ικανό να εκτελέσει τη Σύμβαση με τους ίδιους συμβατικούς όρους. Ο Αντισυμβαλλόμενος είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε καθυστέρηση στην εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί η οποία οφείλεται στην αντικατάσταση προσωπικού σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

Π.1.8. Εάν κάποιο απρόβλεπτο γεγονός, ενέργεια ή παράλειψη εμποδίζει, άμεσα ή έμμεσα, την εκτέλεση των καθηκόντων, εν μέρει ή εν όλω, ο Αντισυμβαλλόμενος πρέπει αμέσως και με δική του πρωτοβουλία να καταγράφει την κατάσταση και να την αναφέρει στην Επιτροπή. Η σχετική έκθεση θα περιγράφει το πρόβλημα και θα αναφέρει την ημερομηνία έναρξής του. Σε περίπτωση αυτού του είδους, ο Αντισυμβαλλόμενος πρέπει να δίδει προτεραιότητα στην επίλυση του προβλήματος και όχι στον καθορισμό των ευθυνών.

Π.1.9. Εάν ο Αντισυμβαλλόμενος παραλείψει να εκπληρώσει τις συμβατικές υποχρεώσεις του σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης, η Επιτροπή μπορεί - με την επιφύλαξη του δικαιώματός της να καταγγείλει τη Σύμβαση - να μειώσει ή να ανακτήσει τις πληρωμές κατ'αναλογία της παράλειψης. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει κυρώσεις, όπως προβλέπεται στο άρθρο Π.16.

ΑΡΘΡΟ Π.2 - ΕΥΘΥΝΗ

Π.2.1. Η Επιτροπή δεν ευθύνεται για τις ζημίες που υφίσταται ο Αντισυμβαλλόμενος κατά την εκτέλεση της Σύμβασης, εκτός από την περίπτωση παραπτώματος ή αμέλειας από μέρους της.

Π.2.2. Ο Αντισυμβαλλόμενος ευθύνεται για τυχόν απώλειες ή ζημίες που προκλήθηκαν από τον ίδιο κατά την εκτέλεση της Σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης και της περίπτωσης των επιμέρους συμβάσεων που προβλέπονται στο άρθρο Π.13. Η Επιτροπή δεν ευθύνεται για ενέργειες ή παραλείψεις του Αντισυμβαλλομένου κατά την εκτέλεση της Σύμβασης.

Π.2.3. Ο Αντισυμβαλλόμενος παρέχει πλήρη εγγύηση υπέρ της Επιτροπής και δεσμεύεται να την αποζημιώνει σε περίπτωση οιασδήποτε αγωγής, απαίτησης ή διαδικασίας κατά της ίδιας εκ μέρους τρίτων για ζημίες που προκλήθηκαν από τον Αντισυμβαλλόμενο κατά την εκτέλεση της Σύμβασης.

Π.2.4. Σε περίπτωση αγωγής ασκούμενης από τρίτους κατά της Επιτροπής σε σχέση με την εκτέλεση της Σύμβασης, ο Αντισυμβαλλόμενος οφείλει να συνδράμει την Επιτροπή. Τα έξοδα στα οποία υποβάλλεται ο Αντισυμβαλλόμενος για το σκοπό αυτό μπορεί να βαρύνουν την Επιτροπή.

Π.2.5. Σε περίπτωση αγωγής ασκούμενης από τρίτους κατά του Αντισυμβαλλομένου σε σχέση με την εκτέλεση της Σύμβασης, η Επιτροπή μπορεί να συνδράμει τον

Αντισυμβαλλόμενο, εφόσον αυτός υποβάλει εγγράφως σχετική αίτηση. Τα έξοδα στα οποία υποβάλλεται η Επιτροπή για το σκοπό αυτό βαρύνουν τον Αντισυμβαλλόμενο.

Π.2.6. Ο Αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να συνάπτει τις απαιτούμενες από τη σχετική νομοθεσία ασφαλίσεις για κινδύνους και ζημίες σε σχέση με την εκτέλεση της Σύμβασης. Συνάπτει επικουρική ασφάλιση εφόσον τη θεωρεί αναγκαία και κατάλληλη για την εκτέλεση της Σύμβασης. Αντίγραφο όλων των ασφαλιστηρίων συμβολαίων διαβιβάζεται στην Επιτροπή εφόσον αυτή το ζητήσει.

ΑΡΘΡΟ Π.3 - ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Π.3.1. Ο Αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα απαιτούμενα μέτρα για την πρόληψη ή τον τερματισμό κάθε κατάστασης που μπορεί να διακυβεύσει την αμερόληπτη και αντικειμενική εκτέλεση της Σύμβασης. Σύγκρουση συμφερόντων αυτού του είδους μπορεί να προκύψει ειδικότερα από λόγους οικονομικού συμφέροντος, πολιτικής ή εθνικής συνάφειας, οικογενειακών ή συναισθηματικών δεσμών ή από κάθε άλλο λόγο κοινωνίας πνεύματος ή συμφέροντος. Οποιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων που προκύπτει κατά την εκτέλεση της Σύμβασης πρέπει να γνωστοποιείται εγγράφως στην Επιτροπή χωρίς χρονοτριβή.

Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να εξακριβώνει εάν τα μέτρα αυτά είναι τα κατάλληλα και, εφόσον είναι αναγκαίο, να ζητεί τη λήψη και άλλων συμπληρωματικών μέτρων. Ο Αντισυμβαλλόμενος εξασφαλίζει ότι το προσωπικό του, το διοικητικό του συμβούλιο και τα διευθυντικά του στελέχη δεν βρίσκονται σε κατάσταση που να μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση συμφερόντων. Με την επιφύλαξη του άρθρου Π.1, ο Αντισυμβαλλόμενος αντικαθιστά, αμέσως και χωρίς αποζημίωση από την Επιτροπή, οποιοδήποτε μέλος του προσωπικού του έχει εκτεθεί σε τέτοια κατάσταση.

Π.3.2. Ο Αντισυμβαλλόμενος απέχει από οιαδήποτε επαφή ικανή να θέσει σε κίνδυνο την ανεξαρτησία του.

Π.3.3. Ο Αντισυμβαλλόμενος δηλώνει :

- ότι δεν έχει προβεί, και δεν θα προβεί, σε κανένα είδος προσφοράς από την οποία μπορεί να προκύψει οποιοδήποτε όφελος βάσει της σύμβασης,
- ότι δεν έχει χορηγήσει και δεν θα χορηγήσει, ότι δεν έχει επιδιώξει και δεν θα επιδιώξει, ότι δεν έχει επιχειρήσει και δεν θα επιχειρήσει να αποκτήσει, ότι δεν έχει αποδεχθεί και δεν θα αποδεχθεί, οποιοδήποτε όφελος, σε χρήμα ή σε είδος, από και προς οποιονδήποτε, το οποίο συνιστά παράνομη πρακτική ή συνεπάγεται διαφθορά, άμεσα ή έμμεσα, με τη μορφή κινήτρου ή ανταμοιβής σε σχέση με την εκτέλεση της Σύμβασης.

Π.3.4. Ο Αντισυμβαλλόμενος μεταφέρει περαιτέρω εγγράφως όλες τις σχετικές υποχρεώσεις στο προσωπικό του, το διοικητικό του συμβούλιο, τα διευθυντικά του στελέχη και σε κάθε τρίτο που συμμετέχει στην εκτέλεση της Σύμβασης.

Αντίγραφο των οδηγιών που δόθηκαν και των δεσμεύσεων που αναλήφθηκαν σχετικά, αποστέλλεται στην Επιτροπή, εφόσον αυτή το ζητήσει.

ΑΡΘΡΟ Π.4 - ΠΛΗΡΩΜΕΣ

Π.4.1. Προχρηματοδότηση:

Στις περιπτώσεις που απαιτείται από το άρθρο Ι.4.1, ο Αντισυμβαλλόμενος παρέχει χρηματική εγγύηση υπό μορφή τραπεζικής ή άλλης ισοδύναμης εγγύησης, χορηγούμενης από εγκεκριμένη τράπεζα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό (εγγυητής), ίσης με το ποσό που αναφέρεται στο ίδιο άρθρο, για την κάλυψη της προχρηματοδότησης στο πλαίσιο της Σύμβασης.

Ο εγγυητής καταβάλλει στην Επιτροπή, μετά από αίτημά της, ποσό ίσο με τις πληρωμές τις οποίες η ίδια κατέβαλε στον Αντισυμβαλλόμενο και οι οποίες δεν καλύπτονται ακόμη από ισοδύναμες εργασίες του Αντισυμβαλλόμενου.

Ο εγγυητής καθίσταται εγγυητής σε πρώτη ζήτηση και δεν απαιτεί από την Επιτροπή να στραφεί κατά του κύριου οφειλέτη (του Αντισυμβαλλόμενου).

Η εγγύηση ορίζει ότι αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία ο Αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει την προχρηματοδότηση. Η Επιτροπή αποδεσμεύει τον εγγυητή από τις υποχρεώσεις του μόλις ο Αντισυμβαλλόμενος αποδείξει ότι η προχρηματοδότηση έχει καλυφθεί από ισοδύναμες εργασίες που πιστοποιούνται με την παραλαβή των υπηρεσιών ή την έγκριση της ενδιάμεσης έκθεσης (εκθέσεων). Η εγγύηση παρακρατείται μέχρις ότου αφαιρεθεί η προχρηματοδότηση από τις ενδιάμεσες πληρωμές ή από την πληρωμή του υπολοίπου στον Αντισυμβαλλόμενο. Η εγγύηση αποδεσμεύεται τον επόμενο μήνα. Τα έξοδα παροχής αυτής της εγγύησης βαρύνουν τον Αντισυμβαλλόμενο.

Π.4.2. Ενδιάμεση πληρωμή :

Στο τέλος κάθε μίας από τις περιόδους που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι, ο Αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει στην Επιτροπή για έγκριση επίσημη αίτηση πληρωμής συνοδευόμενη από όσα από τα ακόλουθα έγγραφα προβλέπονται στους Ειδικούς Όρους:

- ενδιάμεση τεχνική έκθεση σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι ή στο Παράρτημα ΙΙ (όπου υπάρχει)·
- τα αντίστοιχα τιμολόγια που αναγράφουν τον αριθμό της Σύμβασης στην οποία αναφέρονται·
- καταστάσεις επιστρεπτέων δαπανών σύμφωνα με το άρθρο ΙΙ.7.

Κατά την παραλαβή των εγγράφων αυτών, η Επιτροπή διαθέτει την προθεσμία που αναφέρεται στους Ειδικούς Όρους προκειμένου:

- να προβεί στην έγκρισή τους, με ή χωρίς παρατηρήσεις, επιφυλάξεις ή αιτήσεις συμπληρωματικών πληροφοριών, ή
- να ζητήσει νέα έγγραφα.

Εάν η Επιτροπή δεν αντιδράσει εντός αυτής της προθεσμίας, θεωρείται ότι τα έγγραφα έχουν εγκριθεί. Η έγκριση των εγγράφων που συνοδεύουν την αίτηση πληρωμής δεν συνεπάγεται αναγνώριση είτε της κανονικότητάς είτε της αυθεντικότητας, της πληρότητας ή της ορθότητας των δηλώσεων ή πληροφοριών που περιλαμβάνουν.

Όταν η Επιτροπή ζητεί νέα έγγραφα, αυτά πρέπει να διαβιβάζονται εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στους Ειδικούς Όρους. Τα νέα έγγραφα υπόκεινται ομοίως στις ανωτέρω διατάξεις.

II.4.3. Πληρωμή υπολοίπου :

Εντός εξήντα ημερών από την ολοκλήρωση των καθηκόντων που αναφέρονται στο Παράρτημα I, ο Αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει στην Επιτροπή για έγκριση επίσημη αίτηση πληρωμής συνοδευόμενη από όσα από τα ακόλουθα έγγραφα προβλέπονται στους Ειδικούς Όρους:

- τελική τεχνική έκθεση σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο Παράρτημα I ή στο Παράρτημα II (όπου υπάρχει)
- τα αντίστοιχα τιμολόγια που αναγράφουν τον αριθμό της Σύμβασης στην οποία αναφέρονται
- καταστάσεις επιστρεπτέων δαπανών σύμφωνα με το άρθρο II.7.

Κατά την παραλαβή των εγγράφων αυτών, η Επιτροπή διαθέτει την προθεσμία που αναφέρεται στους Ειδικούς Όρους προκειμένου:

- να προβεί στην έγκρισή τους, με ή χωρίς παρατηρήσεις, επιφυλάξεις ή αιτήσεις συμπληρωματικών πληροφοριών, ή
- να ζητήσει νέα έγγραφα.

Εάν η Επιτροπή δεν αντιδράσει εντός αυτής της προθεσμίας, θεωρείται ότι τα έγγραφα έχουν εγκριθεί. Η έγκριση των εγγράφων που συνοδεύουν την αίτηση πληρωμής δεν συνεπάγεται αναγνώριση είτε της κανονικότητάς είτε της αυθεντικότητας, της πληρότητας ή της ορθότητας των δηλώσεων και πληροφοριών που περιλαμβάνουν.

Όταν η Επιτροπή ζητεί νέα έγγραφα, αυτά πρέπει να διαβιβάζονται εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στους Ειδικούς Όρους. Τα νέα έγγραφα υπόκεινται ομοίως στις ανωτέρω διατάξεις.

ΑΡΘΡΟ II.5 - ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

II.5.1. Οι πληρωμές θεωρείται ότι έχουν πραγματοποιηθεί την ημερομηνία κατά την οποία χρεώνεται ο λογαριασμός της Επιτροπής.

II.5.2. Η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει ανά πάσα στιγμή τις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο I.4, εφόσον ενημερώσει τον Αντισυμβαλλόμενο ότι η αίτησή του πληρωμής δεν μπορεί να γίνει δεκτή, είτε διότι δεν οφείλεται το ποσό είτε διότι δεν έχουν προσκομιστεί τα αναγκαία δικαιολογητικά.

Η Επιτροπή γνωστοποιεί την αναστολή στον Αντισυμβαλλόμενο με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής ή ισοδύναμο έγγραφο. Η αναστολή παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία αποστολής της σχετικής επιστολής.

Π.5.3. Σε περίπτωση καθυστερημένης πληρωμής, ο Αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ζητήσει τόκους υπερημερίας, εντός δύο μηνών από την παραλαβή της πληρωμής. Οι τόκοι υπολογίζονται με το επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πλέον πρόσφατες κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης ("*το επιτόκιο αναφοράς*") προσαυξημένο κατά επτά εκατοστιαίες μονάδες ("*το περιθώριο*"). Εφαρμόζεται το επιτόκιο αναφοράς που ισχύει την πρώτη ημέρα του μηνός της λήξης της προθεσμίας πληρωμής. Το επιτόκιο αυτό δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C. Οι τόκοι υπερημερίας οφείλονται για το διάστημα από την εκπνοή της προθεσμίας πληρωμής μέχρι και την ημερομηνία πληρωμής. Η αναστολή πληρωμής από την Επιτροπή δεν θεωρείται ότι αποτελεί καθυστερημένη πληρωμή.

Π.5.4. Ο Δημοσιονομικός Κανονισμός που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων επιβάλλει τον καθορισμό καταληκτικής προθεσμίας εκτέλεσης των νομικών δεσμεύσεων έναντι τρίτων οι οποίες εκτείνονται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη, μέχρι την οποία πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί όλες οι φάσεις εκτέλεσης και να έχουν καταβληθεί οι πληρωμές.

Αυτή η καταληκτική προθεσμία προσδιορίζεται με την προσθήκη, στην ημερομηνία κατά την οποία πρέπει να ολοκληρωθούν τα καθήκοντα :

- των ανώτατων προθεσμιών που ορίζονται για την υποβολή των εκθέσεων και άλλων εγγράφων που ζητούνται από τον Αντισυμβαλλόμενο,
- των ανώτατων προθεσμιών που ορίζονται για την έγκρισή τους,
- των ανώτατων προθεσμιών πληρωμής,
- εφόσον συντρέχει περίπτωση, της ανώτατης προθεσμίας που ορίζεται για την παραλαβή των υπηρεσιών και την αποδέσμευση της εγγύησης καλής εκτέλεσης.

Σε περίπτωση τροποποίησης της ημερομηνίας κατά την οποία πρέπει να ολοκληρωθούν τα καθήκοντα ή των ανωτέρω προθεσμιών, η καταληκτική προθεσμία εκτέλεσης τροποποιείται αυτομάτως αντίστοιχα.

ΑΡΘΡΟ Π.6 - ΕΙΣΠΡΑΞΗ

Π.6.1. Αν οι συνολικά καταβληθείσες πληρωμές υπερβαίνουν το πράγματι οφειλόμενο βάσει της Σύμβασης ποσό ή αν η είσπραξη δικαιολογείται σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης, ο Αντισυμβαλλόμενος επιστρέφει το δέον ποσό σε ευρώ αμέσως μετά την παραλαβή του χρεωστικού σημειώματος, με τον τρόπο και εντός των προθεσμιών που ορίζονται από την Επιτροπή.

Π.6.2. Ελλείψει πληρωμής μέχρι την καταληκτική προθεσμία που ορίζεται στην αίτηση επιστροφής, το οφειλόμενο ποσό παράγει τόκους με το επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο Π.5.3. Το επιτόκιο αυτό δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C. Οι τόκοι υπερημερίας καταβάλλονται για το διάστημα από την εκπνοή της προθεσμίας πληρωμής μέχρι την ημερομηνία πληρωμής.

Π.6.3. Η Επιτροπή, αφού ενημερώσει τον Αντισυμβαλλόμενο, μπορεί να εισπράξει με συμψηφισμό τη βεβαιωθείσα απαίτηση σε περίπτωση που ο Αντισυμβαλλόμενος είναι επίσης κάτοχος, έναντι των Κοινοτήτων, απαίτησης βεβαίας, εκκαθαρισμένης και απαιτητής. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να προβεί σε είσπραξη με την εκτέλεση της εγγύησης, στις περιπτώσεις που αυτό προβλέπεται. Δεν απαιτείται η συναίνεση του Αντισυμβαλλόμενου.

Π.6.4. Ο Αντισυμβαλλόμενος ενημερώνεται ότι η Επιτροπή μπορεί να διατυπώσει επίσημα τη βεβαίωση απαίτησης εις βάρος προσώπων, εκτός των κρατών, σε απόφαση που αποτελεί τίτλο εκτελεστό κατά την έννοια του άρθρου 256 της συνθήκης ΕΚ.

ΑΡΘΡΟ Π.7 - ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΕΞΟΔΩΝ

Π.7.1. Η Επιτροπή επιστρέφει τα έξοδα τα οποία προβλέπονται στους Ειδικούς Όρους και συνδέονται άμεσα με την εκτέλεση των καθηκόντων που ορίζονται στο άρθρο Ι.1.

Π.7.2. Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής επιστρέφονται, εφόσον συντρέχει περίπτωση, βάσει του συντομότερου δρομολογίου με την προσκόμιση των πρωτότυπων δικαιολογητικών εγγράφων, περιλαμβανομένων των αποδείξεων και των χρησιμοποιηθέντων εισιτηρίων.

Π.7.3. Η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού πραγματοποιείται ως εξής:

- α) Τα έξοδα ταξιδιού με αεροπλάνο επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου οικονομικής θέσης τη στιγμή της κράτησης.
- β) Τα έξοδα ταξιδιού με πλοίο ή σιδηρόδρομο επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου πρώτης θέσης.
- γ) Τα έξοδα ταξιδιού με αυτοκίνητο επιστρέφονται βάσει της τιμής του σιδηροδρομικού εισιτηρίου πρώτης θέσης, για την ίδια διαδρομή και την ίδια ημέρα.
- δ) Τα έξοδα ταξιδιού εκτός του εδάφους της Κοινότητας επιστρέφονται βάσει των προαναφερόμενων γενικών όρων υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής έγκρισης της Επιτροπής.

Π.7.4. Τα έξοδα διαμονής επιστρέφονται βάσει ημερήσιας αποζημίωσης ως εξής:

- α) Για διαδρομές μικρότερες των 200 χμ (μετ'επιστροφής) δεν καταβάλλεται καμία αποζημίωση.
- β) Η ημερήσια αποζημίωση διαμονής καταβάλλεται κατόπιν παραλαβής των σχετικών δικαιολογητικών με τα οποία αποδεικνύεται ότι το εν λόγω άτομο ήταν παρόν στον τόπο προορισμού.

γ) Η ημερήσια αποζημίωση διαμονής λαμβάνει τη μορφή κατ'αποκοπήν πληρωμής για την κάλυψη όλων των εξόδων διαμονής, συμπεριλαμβανομένης της στέγασης, των γευμάτων, των τοπικών μετακινήσεων, της ασφάλισης, κ.λπ.

δ) Η ημερήσια αποζημίωση διαμονής επιστρέφεται, εφόσον συντρέχει περίπτωση, με την τιμή που ορίζεται στο άρθρο Ι.3.3.

Π.7.5. Το κόστος αποστολής εξοπλισμού ή ασυνόδευτων αποσκευών επιστρέφεται, υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής έγκρισης της Επιτροπής.

ΑΡΘΡΟ Π.8 - ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ - ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

Όλα τα αποτελέσματα ή τα δικαιώματα επ'αυτών, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων δημιουργού και άλλων δικαιωμάτων πνευματικής ή βιομηχανικής ιδιοκτησίας, τα οποία αποκτώνται κατά την εκτέλεση της Σύμβασης, ανήκουν στην αποκλειστική κυριότητα της Κοινότητας, η οποία μπορεί να τα χρησιμοποιεί, δημοσιεύει, εκχωρεί ή μεταβιβάζει κατά την κρίση της, χωρίς γεωγραφικούς ή άλλους περιορισμούς, με την επιφύλαξη προϋπαρχόντων δικαιωμάτων βιομηχανικής ή πνευματικής ιδιοκτησίας.

ΑΡΘΡΟ Π.9 - ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑΣ

Π.9.1. Ο Αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει την υποχρέωση να χειρίζεται με απόλυτη εχεμύθεια, καθώς και να μη χρησιμοποιεί και να μη διαδίδει σε τρίτους, τις πληροφορίες ή τα έγγραφα που συνδέονται με την εκτέλεση της Σύμβασης. Ο Αντισυμβαλλόμενος εξακολουθεί να δεσμεύεται από την υποχρέωση αυτή και μετά την ολοκλήρωση των καθηκόντων.

Π.9.2. Ο Αντισυμβαλλόμενος επιβάλλει, σε κάθε μέλος του προσωπικού του, στο διοικητικό του συμβούλιο και τα διευθυντικά του στελέχη, δέσμευση σχετικά με την τήρηση εχεμύθειας για κάθε πληροφορία η οποία συνδέεται, άμεσα ή έμμεσα, με την εκτέλεση των καθηκόντων καθώς και σχετικά με τη μη αποκάλυψη σε τρίτους ούτε τη χρησιμοποίηση για προσωπικό τους όφελος ή για όφελος τρίτου κανενός εγγράφου ή πληροφορίας που δεν έχει δημοσιοποιηθεί, ακόμη και μετά την ολοκλήρωση των καθηκόντων.

ΑΡΘΡΟ Π.10 - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ, ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Π.10.1. Η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιεί, να διαδίδει και να δημοσιοποιεί, για οποιοδήποτε σκοπό, με οποιοδήποτε τρόπο και σε οποιοδήποτε μέσο, πληροφορίες σχετικά με τη Σύμβαση, και ιδίως σχετικά με την ταυτότητα του Αντισυμβαλλομένου, το αντικείμενο της Σύμβασης, τη διάρκεια, τα καταβληθέντα ποσά και τις εκθέσεις.

Π.10.2. Η Επιτροπή δεν υποχρεούται να διαδίδει ή να δημοσιοποιεί έγγραφα ή πληροφορίες που παρέχονται κατά την εκτέλεση της Σύμβασης. Εάν η Επιτροπή αποφασίσει να μην δημοσιοποιήσει τα παρεχόμενα έγγραφα και πληροφορίες, ο Αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να προβεί σε διάδοση ή δημοσιοποίηση αλλού χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση της Επιτροπής.

Π.10.3. Κάθε διάδοση ή δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με τη Σύμβαση από την πλευρά του Αντισυμβαλλομένου απαιτεί προηγούμενη γραπτή έγκριση της Επιτροπής και αναφέρει το ποσό που καταβλήθηκε από την Κοινότητα. Αναφέρει επίσης ότι οι εκφραζόμενες απόψεις δεσμεύουν μόνο τον Αντισυμβαλλόμενο και δεν εκπροσωπούν την επίσημη θέση της Επιτροπής.

Π.10.4. Η χρησιμοποίηση πληροφοριών που περιέχονται στον Αντισυμβαλλόμενο κατά τη διάρκεια της Σύμβασης για άλλους λόγους εκτός της εκτέλεσής της απαγορεύεται, εκτός αν η Επιτροπή την επιτρέψει με εκ των προτέρων ειδική γραπτή έγκριση.

ΑΡΘΡΟ Π.11 - ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Π.11.1. Ο Αντισυμβαλλόμενος έχει αποκλειστική ευθύνη για την τήρηση της εφαρμοζόμενης σε αυτόν φορολογικής νομοθεσίας. Η μη τήρηση της νομοθεσίας καθιστά άκυρα τα αντίστοιχα τιμολόγια.

Π.11.2. Ο Αντισυμβαλλόμενος αναγνωρίζει ότι η Επιτροπή απαλλάσσεται, κατ'αρχήν, από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ), σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3 και 4 του Πρωτοκόλλου περί των Προνομίων και Ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Π.11.3. Για το σκοπό αυτό, ο Αντισυμβαλλόμενος προβαίνει στις απαιτούμενες διατυπώσεις ενώπιον των αρμόδιων αρχών ώστε να βεβαιωθεί για την απαλλαγή των αγαθών και των υπηρεσιών που απαιτούνται για την εκτέλεση της Σύμβασης από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

Π.11.4. Στα τιμολόγια που υποβάλλει ο Αντισυμβαλλόμενος πρέπει να αναφέρονται χωριστά τα ποσά εκτός ΦΠΑ και τα ποσά συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

ΑΡΘΡΟ Π.12 - ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

Π.12.1. Ως ανώτερα βία νοείται οποιαδήποτε απρόβλεπτη και έκτακτη κατάσταση ή συμβάν ανεξάρτητο από τον έλεγχο των συμβαλλομένων μερών, το οποίο εμποδίζει ένα από τα μέρη κατά την εκτέλεση των συμβατικών του υποχρεώσεων, το οποίο δεν οφείλεται σε παράπτωμα ή αμέλεια από μέρους του ή από μέρους υπεργολάβου και το οποίο δεν θα μπορούσε να αποφευχθεί με την επίδειξη της δέουσας επιμέλειας. Τα ελαττώματα του εξοπλισμού ή των

υλικών ή οι καθυστερήσεις διάθεσής τους, οι εργατικές διαφορές, οι απεργίες ή τα οικονομικά προβλήματα δεν μπορούν να προβάλλονται ως ανωτέρα βία εκτός αν προκύπτουν άμεσα από προσήκουσα περίπτωση ανωτέρας βίας.

Π.12.2. Αν ένα συμβαλλόμενο μέρος αντιμετωπίζει περίπτωση ανωτέρας βίας, ειδοποιεί χωρίς χρονοτριβή το άλλο συμβαλλόμενο μέρος με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής ή ισοδύναμο έγγραφο, στην οποία αναφέρει τη φύση, την πιθανή διάρκεια και τα προβλέψιμα αποτελέσματα.

Π.12.3. Κανένα συμβαλλόμενο μέρος δεν θεωρείται ότι παραβιάζει τις συμβατικές του υποχρεώσεις εάν εμποδίζεται να τις εκπληρώσει για λόγους ανωτέρας βίας. Σε περίπτωση που ο Αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις συμβατικές του υποχρεώσεις για λόγους ανωτέρας βίας, έχει το δικαίωμα αμοιβής μόνο για τα καθήκοντα που εκτέλεσε πραγματικά.

Π.12.4. Τα συμβαλλόμενα μέρη πρέπει να λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα για την ελαχιστοποίηση των ζημιών.

ΑΡΘΡΟ Π.13 - ΣΥΝΑΨΗ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

Π.13.1. Ο Αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να συνάπτει επιμέρους συμβάσεις χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση της Επιτροπής ούτε να αναθέτει την εκτέλεση στην πράξη της Σύμβασης σε τρίτους.

Π.13.2. Ακόμη και σε περίπτωση που η Επιτροπή επιτρέψει στον Αντισυμβαλλόμενο τη σύναψη επιμέρους συμβάσεων με τρίτους, ο Αντισυμβαλλόμενος δεν απαλλάσσεται, έναντι της Επιτροπής, από τις υποχρεώσεις που τον δεσμεύουν βάσει της Σύμβασης.

Π.13.3. Ο Αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι η σύναψη επιμέρους συμβάσεων δεν θίγει τα δικαιώματα και τις εγγυήσεις των οποίων απολαύει η Επιτροπή δυνάμει της Σύμβασης και ιδίως του άρθρου Π.17.

ΑΡΘΡΟ Π.14 - ΕΚΧΩΡΗΣΗ

Π.14.1. Ο Αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να εκχωρήσει το σύνολο ή μέρος των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από την Σύμβαση χωρίς να έχει την προηγούμενη γραπτή έγκριση της Επιτροπής.

Π.14.2. Χωρίς την έγκριση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ή σε περίπτωση μη τήρησης των όρων της, η εκχώρηση από τον Αντισυμβαλλόμενο δεν αντιτάσσεται κατά της Επιτροπής και δεν παράγει αποτελέσματα έναντι αυτής.

ΑΡΘΡΟ Π.15 - ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ

Π.15.1. Η Επιτροπή μπορεί να καταγγείλει τη Σύμβαση στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν η μεταβολή της νομικής, οικονομικής, τεχνικής ή οργανωτικής κατάστασης του Αντισυμβαλλομένου μπορεί να επηρεάσει ουσιωδώς τη Σύμβαση·
- β) όταν η εκτέλεση της Σύμβασης δεν άρχισε πραγματικά εντός των τριών μηνών από την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης της εκτέλεσης των καθηκόντων, και η νέα ημερομηνία που ενδεχομένως προτείνεται θεωρείται απαράδεκτη από την Επιτροπή·
- γ) όταν ο Αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί, λόγω παραπτώματός του, να λάβει τις άδειες ή εγκρίσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση της Σύμβασης·
- δ) όταν ο Αντισυμβαλλόμενος δεν έχει εκτελέσει τη Σύμβαση·
- ε) όταν ο Αντισυμβαλλόμενος αποδείχθηκε ένοχος σοβαρού επαγγελματικού παραπτώματος από τα αρμόδια όργανα·
- στ) όταν ο Αντισυμβαλλόμενος τελεί υπό καθεστώς πτώχευσης, εκκαθάρισης, παύσης δραστηριοτήτων, δικαστικής εκκαθάρισης ή πτωχευτικού συμβιβασμού με αναστολή των επιχειρηματικών του δραστηριοτήτων, βρίσκεται υπό αναγκαστική διαχείριση ή σε οποιαδήποτε άλλη ανάλογη κατάσταση προβλεπόμενη από τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της χώρας του,
- ζ) όταν ο Αντισυμβαλλόμενος έχει προβεί σε ψευδείς, ελλιπείς ή ανακριβείς δηλώσεις ή δεν έχει παράσχει τις απαιτούμενες πληροφορίες με σκοπό να εξασφαλίσει τη Σύμβαση ή οποιοδήποτε απορρέον απ'αυτήν όφελος ή εφόσον η συμπεριφορά του είχε αυτό το αποτέλεσμα,
- η) **όταν ο Αντισυμβαλλόμενος διέπραξε, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, παρατυπία κατά την εκτέλεση της Σύμβασης ή σε σχέση με άλλες συμβάσεις συναφθείσες με θεσμικό ή άλλο όργανο ή οργανισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και, γενικότερα, σε περίπτωση απάτης, διαφθοράς, ή οποιασδήποτε άλλης παράνομης δραστηριότητας του Αντισυμβαλλόμενου που είναι επιζήμια για τα οικονομικά συμφέροντα των Κοινοτήτων.**

Π.15.2. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας γνωστοποιηθείσας σύμφωνα με το άρθρο Π.12, οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να καταγγείλει τη Σύμβαση.

Π.15.3. Η διαδικασία καταγγελίας κινείται με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής ή ισοδύναμο έγγραφο. Όταν δεν απαιτείται προειδοποίηση (σημεία γ), ε), στ), ζ) και η)), η καταγγελία παράγει αποτελέσματα από την επομένη της ημερομηνίας παραλαβής της επιστολής καταγγελίας της Σύμβασης.

Όταν απαιτείται προειδοποίηση (σημεία α), β), και δ)), η καταγγελία παράγει αποτελέσματα μετά από περίοδο τριών μηνών, η οποία αρχίζει από την ημερομηνία παραλαβής της επιστολής καταγγελίας της Σύμβασης. Ο Αντισυμβαλλόμενος μπορεί να προβάλλει ισχυρισμούς κατά της καταγγελίας εντός τριάντα ημερών. Ελλείψει αντίδρασης του Αντισυμβαλλόμενου ή γραπτής απόσυρσης της προειδοποίησης καταγγελίας από μέρους της

Επιτροπής εντός τριάντα ημερών από την παραλαβή των ισχυρισμών αυτών, η διαδικασία καταγγελίας διατηρείται.

Π.15.4. Συνέπειες καταγγελίας

Σε περίπτωση καταγγελίας της Σύμβασης από μέρος της Επιτροπής σύμφωνα με το παρόν άρθρο, ο Αντισυμβαλλόμενος παραιτείται από οποιαδήποτε απαίτηση για αποκατάσταση έμμεσων ζημιών, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας των αναμενόμενων κερδών λόγω της μη ολοκλήρωσης των εργασιών. Κατά την παραλαβή της επιστολής καταγγελίας της Σύμβασης, ο Αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να ελαχιστοποιήσει το κόστος, να προλάβει τις ζημιές και να ακυρώσει ή να μειώσει τις δεσμεύσεις του. Καταρτίζει τα απαιτούμενα από τους Ειδικούς Όρους έγγραφα για τα καθήκοντα που εκτελέστηκαν μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η καταγγελία, εντός ανώτατης προθεσμίας εξήντα ημερών από την ημερομηνία αυτή.

Ο Αντισυμβαλλόμενος δικαιούται αμοιβής για τα καθήκοντα που εκτέλεσε σύμφωνα με το Παράρτημα I της Σύμβασης και που έγιναν δεκτά από την Επιτροπή. Ο Αντισυμβαλλόμενος αποδέχεται ότι η υποχρέωση της Επιτροπής περιορίζεται στην πληρωμή της συμβατικής τιμής που αντιστοιχεί στα εκτελεσθέντα από αυτόν καθήκοντα σύμφωνα με τη Σύμβαση μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η καταγγελία. Ωστόσο, σε περίπτωση καταγγελίας για τους λόγους που προβλέπονται στα σημεία (β), (γ), (δ), ε), (ζ) ή (η) του άρθρου Π.15.1, η Επιτροπή μπορεί να ανακτήσει κάθε ποσό που κατέβαλε στον Αντισυμβαλλόμενο στο πλαίσιο της Σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ Π.16 - ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Π.16.1. Δυνάμει του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όλοι οι Αντισυμβαλλόμενοι που εκρίθησαν ένοχοι σοβαρού παραπτώματος κατά την εκπλήρωση των συμβατικών τους υποχρεώσεων υφίστανται οικονομικές κυρώσεις οι οποίες αντιστοιχούν στο 2% έως 10% του συνολικού ύψους της σχετικής σύμβασης. Το ποσοστό αυτό μπορεί να αυξηθεί σε 4% έως 20% σε περίπτωση υποτροπής κατά τα πέντε έτη που έπονται της πρώτης παράβασης.

Π.16.2. Σε περίπτωση που ο Αντισυμβαλλόμενος δεν εκπληρώνει τις συμβατικές υποχρεώσεις του εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο I.2, η Επιτροπή, με την επιφύλαξη της πραγματικής ή πιθανής ευθύνης του αντισυμβαλλόμενου σε σχέση με τη Σύμβαση ή του δικαίωμάτος της να καταγγείλει τη Σύμβαση, μπορεί να αποφασίσει να επιβάλει κύρωση ύψους 0,2% του ποσού που ορίζεται στο άρθρο I.3.1 ανά ημερολογιακή ημέρα καθυστέρησης. Ο Αντισυμβαλλόμενος μπορεί να προβάλλει ισχυρισμούς κατά της κύρωσης αυτής εντός τριάντα ημερών από την κοινοποίηση με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής ή ισοδύναμο έγγραφο. Ελλείψει αντίδρασης του Αντισυμβαλλόμενου ή γραπτής απόσυρσης της κύρωσης από μέρος της Επιτροπής εντός τριάντα ημερών από την παραλαβή των ισχυρισμών αυτών, η απόφαση επιβολής των κυρώσεων καθίσταται εκτελεστή.

ΑΡΘΡΟ Π.17 - ΑΠΛΟΙ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

- Π.17.1.** Ο Αντισυμβαλλόμενος παρέχει δωρεάν όλες τις λεπτομερείς πληροφορίες που ζητούνται από την Επιτροπή ή από εξωτερικό οργανισμό της επιλογής της Επιτροπής, με σκοπό τον έλεγχο της ορθής εκτέλεσης της Σύμβασης.
- Π.17.2.** Ο Αντισυμβαλλόμενος θέτει στη διάθεση της Επιτροπής τα πρωτότυπα ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, δεόντως επικυρωμένα αντίγραφα όλων των εγγράφων που σχετίζονται με τη Σύμβαση, για περίοδο πέντε ετών από την πληρωμή του υπολοίπου.
- Π.17.3.** Η Επιτροπή μπορεί, ανά πάσα στιγμή εντός της περιόδου που ορίζεται στην ανωτέρω παράγραφο, να προβεί στη διενέργεια λογιστικού ελέγχου, είτε από εξωτερικό οργανισμό της επιλογής της, είτε από τις ίδιες τις υπηρεσίες της. Το αντικείμενο αυτού του ελέγχου περιορίζεται στην εξακρίβωση της συμμόρφωσης του Αντισυμβαλλομένου με τη Σύμβαση. Το κόστος αυτού του ελέγχου βαρύνει την Επιτροπή.
- Π.17.4.** Για τη διενέργεια αυτών των λογιστικών ελέγχων, οι υπηρεσίες της Επιτροπής και οι οικείοι εξωτερικοί οργανισμοί έχουν πλήρη πρόσβαση επιτόπου, ιδίως στα γραφεία του Αντισυμβαλλόμενου, ανά πάσα στιγμή και σε όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων και των πληροφοριών σε ηλεκτρονική μορφή, προκειμένου να ελέγξουν αν ο Αντισυμβαλλόμενος συμμορφώθηκε με τη Σύμβαση.
- Π.17.5.** Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης διαθέτουν τα ίδια δικαιώματα με την Επιτροπή, ιδίως το δικαίωμα πρόσβασης, με σκοπό τους απλούς και λογιστικούς ελέγχους.

ΑΡΘΡΟ Π.18 - ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Κάθε τροποποίηση της Σύμβασης αποτελεί αντικείμενο γραπτού πρόσθετου συμφώνου συναπτόμενου μεταξύ των συμβαλλομένων μερών. Η προφορική συμφωνία δεν είναι δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη.

ΥΠΟΓΡΑΦΕΣ

Για τον Αντισυμβαλλόμενο,
[Επωνυμία της εταιρείας
/ονοματεπώνυμο/ιδιότητα]

Για την Επιτροπή
Jean-Michel BAER, Διευθυντής

υπογραφή(ές): _____

υπογραφή(ές): _____

[Βρυξέλλες], [ημερομηνία]

[Βρυξέλλες], [ημερομηνία]

Συντάχθηκε σε δύο αντίτυπα στην [] γλώσσα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τεχνικές Προδιαγραφές

Οι Τεχνικές Προδιαγραφές περιλαμβάνουν την προσφορά που υποβλήθηκε από τον Αντισυμβαλλόμενο και έγινε δεκτή από την Επιτροπή βάσει της πρόσκλησης υποβολής προσφορών αριθ. [να συμπληρωθεί].